

12-07-2024

GMB376/2024

č. 13/2024/09

**Loan agreement**

made under Section 659 et seq. of the Act No. 40/1964 Coll. the Civil Code, as amended

between

**The Lender:** dr Dubravka Djurić

and

**The Borrower:** Galéria mesta Bratislavy,  
Františkánske nám. 11, 815 35 Bratislava  
Represented by: Mgr. Katarína Trnovská, ArtD, director  
Business ID: 179752  
Contact: Mgr. Anna Sopková, [anna.sopkova@gmb.sk](mailto:anna.sopkova@gmb.sk),  
+421 902 463 519  
(hereinafter referred to as the "Borrower" or "GMB")

**Article I****Subject matter**

1. The Lender agrees to lend the Borrower free of charge the works of art defined in Annexe No. 1 (hereinafter referred to as the "Loan items").
2. The Borrower shall be obliged to use the Loan items in compliance with the purpose agreed herein.
3. The Loan items shall be borrowed exclusively for the purpose of their presentation in the exhibition " Haptic echo ," which will be held from 9. 10. 2024 to 16. 3. 2025 at the Bratislava City Gallery, Pálffyho Palace, Panská 19, Bratislava.
4. Every change in the purpose of the loan must be approved by the Lender.

**Article II****Loan period**

1. The loan shall be for a period from 1. September 2024 to 30. March 2025. The loan shall terminate upon the expiration of the loan period.
2. The Borrower shall be obliged to request the extension of the loan period in writing before the originally scheduled date of expiry.
3. The Lender can extend the loan period.
4. The Lender shall be entitled at any time to require, for serious reasons, the returning of Loan items without undue delay, and the Borrower shall be obliged, at its own expense, to transport and deliver the Loan items to the Lender. The serious reasons include any breach of Borrower's obligations arising out of this Agreement, any negligence on the part of the Borrower and any use of Loan items that contravene this Agreement.



5. Upon the termination of the loan, the Borrower shall be obliged to return the Loan items to the Lender in the condition corresponding to the purpose of use agreed herein.

### **Article III**

#### **Rights and obligations of the Parties**

1. The Borrower agrees to display all Loan items defined in Clause 1.1. In the event that the exhibition is accompanied by the exhibition catalogue, the Borrower agrees to publish photographs of all Loan items defined in Clause 1.1 (or in Annex No. 1).
2. The Borrower shall provide for reproductions of Loan items in print quality. The Lender shall give permission to publish the Loan items in the exhibition catalogue.
3. Title to the Loan items remains vested in the Lender. The Loan items can be used exclusively for the purpose defined in Clause 1.3. The Borrower shall ensure that any person including the artist cannot handle, move or loan the Loan items to a third party without the Lender's prior written consent.
4. The Borrower may not use the Loan items to create duplicates, casts, copies or artist's originals unless it obtains the Lender's prior written consent. In the event that the Borrower breaks this provision, the Lender shall be entitled to compensation for damage.  
The captions in the exhibition and the exhibition catalogue shall include a note indicating that the lender is Dubravka Đurić.
5. The Borrower agrees to invite the Lender to the exhibition opening.
6. The Loan items shall be received from and returned to the Lender in Bratislava, in Pálffy Palace.
7. The Borrower shall be obliged to maintain constant and adequate protection of Loan items during the entire loan period. The Borrower agrees that no repairs or conservation works shall be made of Loan items without the Lender's prior written consent. Cleaning and maintenance must be carried out by a restorer.
8. The Borrower shall ensure that information about Loan items for use on wall labels, in catalogue or in other materials of the Borrower must conform to the data defined in this Agreement.
9. The Borrower shall be liable for the compliance with the copyright.
10. In the event that Loan items are jeopardised, damaged, or lost, the Borrower must immediately notify the Lender. The Borrower shall be responsible for any damage (theft, loss, destruction, etc.) to the Loan items that may occur in the period between the acceptance of Loan items by the Borrower and their returning to the Lender. The Borrower shall not be liable for any damages to Loan items that may occur as a result of Force Majeure (e.g. windstorm, flood, etc.)
11. The Borrower shall be obliged to officially accept the Loan items and acknowledge the receipt in writing.

### **Article IV**

#### **Final provisions**

1. This Agreement shall come into force on the day of its signature by the Parties hereto.
2. No variation of this Agreement shall be effective unless it is in writing and signed by the Parties hereto.
3. This Agreement shall be governed by and construed in accordance with Slovak law. If any difference or dispute shall arise between the Borrower and the Lender arising directly or indirectly from this Agreement then the dispute shall be referred to the Arbitration court of the Slovak Chamber of Commerce and Industry in Bratislava.

4. This Agreement is executed in two (2) copies, one (1) copy for each Party hereto.
5. Annex No. : List of works

In Bratislava, date 11.7. 2024

In Bratislava, date 10. 07. 2024



Borrower:  
Mgr. Katarína Trnovská, ArtD.  
GMB Director



Lender



## **Annexe No. 1**

### **List of works:**

#### **LIST - WORKS for EXHIBITION**

##### **Group OHO**

1. Marko Pogačnik : *Medial Systems*, diagrams, 4x 21x30cm, 1970 (framed)
2. David Nez : *Time Structures*, diagrams., 3x 21x30cm, 1970 (framed)
3. David Nez : *Diploma Work*, printed poster by Mirko Radojičić, 55x40cm, 1972 (framed)
4. David Nez : *Diploma Work*, printed poster, SKC Beograd, 60x92cm, 1972 (framed)
5. Milenko Matanović : *Intercontinental group project / america-europa*, diagram, 21x30cm, 1970 (framed)
6. Milenko Matanović : *Arrangement of candles on a field corresponding to constgellation of stars in sky*, diagram, 21x30cm, 1970 (framed)
7. Andraž Šalamun : *Projects*, diagrams, 5 x21x30cm, 1970 (framed)
8. Group Oho + Walter de Maria, (Group 143 reconstruction), 39x109cm, 1970 (framed)

##### **Družina u Šempas**

9. Marko Pogačnik : *Process with grain, bread and compost*, diagram, 71x53cm, 1977 (framed)
10. Marko Pogačnik : *Sculpture of the four seasons*, diagrams and photos, 3x 54x73cm, 1983 (framed)

##### **Group Kôd**

11. Mirko Radojičić, Slavko Bogdanović, *Apotheosis to Jackson Pollock*, photo, 50x70cm, 1970. (framed)
12. Mirko Radojičić : *An Ambivalent line & Two Clear Photos*, 2x 46x65cm, 1986 (framed)
13. Mirko Radojičić : *The Moon*, 2x 36x36cm, 1986. (framed)
14. Slavko Bogdanović : *Riveted book*, object, 20x24cm, 1971 (framed)
15. Slobodan Tišma : *Black Yellow Ribbon* (detail), blac and white photo, 46x35cm, 1970 (framed)
16. Miroslav Mandić : *Entrance ticket to the Contemporary Art Gallery*, photo diagramm, 27x27cm, 1970 (framed)
17. Miroslav Mandić : *The Sun*, watercolour, 52x54cm, late 1970s (framed)

##### **Group (A)**

18. Group (A) (Čeda Drča, Vladimir Kopicl, Ana Raković) : *I-10*, typing numbers, 5x15cm, 1971 (framed)
19. Vladimir Kopicl : *nothing is here yet, but some form may already suit him*, poster, 75x55cm, 1973 (framed)

##### **Bosch+Bosch and after**

20. Szombathy Balint : *Phisical and semiological information*, book, 21x15cm, 1973 (Glass CUBE)
21. Szombathy Balint : *Poetical objects of the urban environment*, book, 21x15, 1970s (Glass CUBE)
22. Szombathy Balint : *Yugoslav Story*, photo, 37x45cm, 1996 (framed)



23. Slavko Matković : *I am Artist*, colague, print, 20x22cm 1974 (framed)
24. Slavko Matković : *I am Artist*, drawing and text, 21x42cm, 1974 (framed)
25. Csernik Atila: *BadTEXT series*, photo, 3x 21x30cm, 1972 (framed)
26. Katalin Ladik : *Vabljenje*, performance, photo, 13x18cm, 1970 (framed)
27. Katalin Ladik : *A screaming hole*, performance Novi Sad, photo 18x13cm, 1979 (photo Ifju Gabor) & Katalin Ladik : *A screaming hole*, performance Budapest, photo 18x13cm, 1995 (photo Andras Halas) (framed)

#### **Gruop 143**

28. Group 143 (Neša Paripović, Maja Savić, Paja Stanković, Mirko Dilberović, Miško Šuvaković) : *Print G143*, 11x 50x70cm, 1979 (framed)
29. Group 143 (Neša Paripović, Jovan Čekić, Miško Šuvaković): *Paul Klee's Pedagogical Sketchbook – The Color Problem*, collage, 46,67x100cm, 1976 (framed)
30. Miško Šuvaković : *Collage of photos from a series of films about Ludwig Wittgenstein: Wittgenstein: performing language* (1976), *Wittgenstein: notes on color* (1977), *Wittgenstein: Norway (1913-1914) – Ireland (1918)* (1978), *Wittgenstein: Speech about...* (1978), photo colague 30x92 cm. (framed)
31. Miško Šuvaković : *Collage of photos from a series of films about Ludwig Wittgenstein*, photo colague, 1976-1978, 20x100 cm. (framed)
32. Miško Šuvaković : *Wittgenstein: notes on color*, diagrams, collages, 5x 21x30cm, 1977-1978 (framed)
33. Miško Šuvaković : *Conditions-Touches-Manifestations*, diagrans and photos, 8x 21x30cm, 1977 (framed)
34. Miško Šuvaković, *Joseph Beuys – Bg.*, b/w photo, 21x30, April 1974 (framed)
35. Miško Šuvaković, *Peter Štembera – London 2010*, color photo 21x30cm, 2010. (framed)
36. Maja Savić : *Thought-filled feeling*, photo and text, 36x39cm, 1976. (framed)
37. Maja Savić : *The Five Days*, photos+texts, 52 x 21x30cm, 1976 (Glass)
38. Maja Savić : *Hair sculpture*, mixed media, 21x30cm, 1984 (framed)
39. Maja Savić, Paja Stanković : *Paths*, photos, 30 x 21x30cm, 1979 (Glass)
40. Group 143 and Družina u Šempasu, *Our Group Work*, poster, 50x74cm, 1979. (framed)

#### **ZzIP**

41. Zoran Belić W. : *A circle of seven days*, poster, 72x83cm, 1980 (framed)
42. Zoran Belić W. : *Buddha's mirror*, collage, 52x71cm, 1983 (framed)
43. Nenad Petrović : *Untitled (Floating)*, lithography, 2x 74x106cm, second half of 1970s (framed)
44. Nenad Petrović : *Floating*, photo+diagram, 34x43cm, early 1980s (framed)
45. Nenad Petrović : *On the structure of floating space with reference to the problem of emptiness of the Mahayana school*, book and photo, 35x50cm, 1983 (framed)
46. Nenad Petrović : *Cosmogonic Sketches*, posters and collague diagrams, 62x76cm, 1988 (framed)
47. Dubravka Đurić : *What Is The Nature Of The Moon / Poetry Performance*, Collague 93x60,64cm, 1994-1988 (framed)
48. Dubravka Đurić : *Poetry Performance*, performance and photo collague, 110x47,81, 1983 (framed)



### **Beograd & Novi Sad**

49. Bogdanka Poznanović : *The Heart of the Object*, performance, photo, 63x90cm, Novi Sad, 1970. (framed)
50. Bogdanka Poznanović : *la consumazione dei complementari*, offset, 21x30cm, Novi Sad, 1971. (framed)
51. *Poster Marina Abramović RITAM 2* GSU Zagreb, Edition SKC Belgrade, print 60x70cm, 1974 (framed)
52. Milan Jozić : *Portraits Marina Abramović*, b.w. photo, 9x 21x30cm, 1972, 1973, 1975 (Glass)
53. Neša Paripović : *Messages: Sex Drugs Politics Art*, poster, 62x83cm, 1979 (framed)
54. Neša Paripović : *Graphite*, photo, 70x100cm, 1980 (framed)
55. Era Milivojević : *Mask*, collage, 32,5x42,5cm, 1990s (framed)
56. Era Milivojević : *Image of change*, performance Gallery SKC Belgrade, photos by Milan Jozić, 51x41cm, 1981 (framed)
57. Era Milivojević : *Image of change*, poster, Bioskop REX Beograd, 24x60cm, 1996 (framed)
58. Nikola Džafo : *Expedition to the municipal waste dump in Plsen*, photo, 27x32cm, 32x27cm, 1998 (framed)
59. Jusuf Hadžifejzović : *Property of Emptiness*, object, 10,5x18cm 2019 (framed)
60. Selman Trtovac : *Fuga*, photo 100x70cm, 2015 (photo: Aleksandra Trtovac) (framed)
61. Gera Grozdanić : *The Star*, photo: Nebojša Milenković, Collage: Miško Šuvaković, 32,64x70cm, 2004 (framed)
62. Irwin, *Time for a new state. Some say you can find happiness there*, print, 43x60cm, 2012
63. Autopsia, *Koncert Praha Alteneuschule*, print, 22x33cm, 25. 12. 1989.
64. Autopsia, *Death Is The Mother of Beauty*, print, 21,5x30,5cm
65. Autopsia, *You are Dead Man in the World of Dead Symbols...*, print, 21x30,5cm

### **Zagreb**

66. Goran Trbuljak : *I don't want to show anything new and original*, offset, cc 50x70, 1971 (framed)
67. Goran Trbuljak : *The artist's field of vision*, drawing and letter by pen, 2x 34x43cm, 1978 (framed)
68. Goran Trbuljak : *With this exhibition, I maintain continuity in my work*, offset, cc 50x70, 1979 (framed)

### **PROJECTION – I will send by we transfer**

69. Mirko Radojičić : *Untitled (Flowers)*, slide projection, 10 slides, since 1975
70. Group 143 : *Summer School – Šempas*, DVD, 1979
71. Group 143 : (Neša Paripović, Jovan Čekić, Miško Šuvaković): *Paul Klee's Pedagogical Sketchbook – The Color Problem*, reconstruction, DVD by Filip Čekić, 1976
72. Selman Trtovac : *Fuga*, DVD 01:53, 2015